FEB 18 1913

VOL.6 No 57

السنة السادسة عدد ٥٧

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, SATURDAY, FEBRUARY 15, 1913

نيويورك في السبت ١٥ شباط سنة ١٩١٣

لماذا يعتبون

موقف الجراب ازاء الحالة الحاضرة

نحن نحترم المجموع العثماني ولا نتعمد الاساءة الى الاسلام اذا انتقدنا تركيا

كنا ولا نزال نحمل الحملات الشعواء في انتقاد تركيا. ونشهر اعمال الظلم والاستبداد التي يقوم بها رجال الحكومه . ولقد جعلنا هذا القلم سيفاً مرهفاً يطعن الظلم في صميم قلبه غير خاشين لوماً او عتاباً لاننا نعتقد الحقيقة فيما نقول ونكتب

اذا صمتنا نحن فالحجارة في الوطن تنطق بما تأتي هولاء الخونة رجال الدولة الذين يتظاهرون بحبها وان هم الا سم ناقع يجري في مفاصلها و يعمل على تقهقرها وانحطاطها وفنائها

لقد ضجت الارض والسماء من مظالم وفوادح يئن تحت عبئها ابناء ذلك الوطن التعساء فهاجروا غير آسفين وانتشروا في ارض المهجر ينتظرون انفراج الازمة ويقرأون انباء تنفطر لها القلوب ويذوب منها الجلمود

نحن نعلم ان الحكومة قابضة على اعناق الصحافة فلا تستطيع الشكوى ومقيدة اياها بسلاسل المراقبة والاحكام العرفية — تلك القيود الحديدية التي تضطرها الى الصمت فلا تبس ببنت شفة ولا تحرك ساكناً كان ليس تحت مظالم واهوال تشيب لهولها الولدان

واذا كانت الصحافة التي هي لسان الامة الناطق على هذه الحال فكيف بالشعب وهو قوة مبعثرة يسير مع تيار الاهواء و ينقلب في مظاهره انقلاب السفينة بين الانواء

يرهقونه بالظلم و يقضون على حياته و يسلبون اخر قوة من قواه الادبية و يبتزون اخر درهم من امواله فيمسي فقيراً تاعساً تحتاط به النوائب ثم يتظاهرون امامه باوعاد الاصلاح و ينشقونه منها مخدراً ولكنه يستفيق فلا يرى سوى اشباح التعاسة والشقاء محيطة به وايدي النوائب والاهوال مطوقة عنقه

اينكر ذلك غير المكابر ؟ لا وايم الحق فلماذا يعتبون علينا و يتهموننا بالمروق من الوطنية والخيانة لهذه الامة

نحن نجهر بمبادئنا الحرة التي سرنا ونسير عليها ولكننا لا نرى بدّاً من التصريح اننا ننظر الى المجموع العثماني نظرة احترام وولاء واذا طعنا فاننا نطعن بالعنصر التركي او الفئة التي توءلف — تركيا — فتحتكر لها الوظائف وتولي منها وفيها رجالاً يزهقون ارواح الامة بعتوهم وصلفهم واثرتهم واستبدادهم

كنا اول من استبشر بدواعي الاصلاح عقيب اعلان الدستور وتوقعنا ان نرى الدولة العثمانية بريقاً جديداً من الحياة يرفعها الى اوج السعادة و يريح الامة من مأزق كاد يطوح بها الى الفناء ولكننا عندما رأينا ان عصابة الاتحاديين تختط سنن التتريك وتعمل على اجلاء العناصر المسيحية من مكدونيا والروملي . عندما رأينا انها خلعت عبد الحميد واقامت بدلاً منه «الف عبد الحميد» من بين رجالها . عندما رأينا ذلك لم نستطع معه الصمت وصوبنا سهام النقد الى افئدة تلك العصابة و بينا كانت الصحف تقدم بخور الاجلال والتملق لجمعية الاتحاد والترقي كنا نشهر اعمال مظالمها ولا نخشى مقاطعة او عتاباً او ملاماً !

. . .

وشد ما كانت دهشتنا عندما حمل الينا البريد بعض رسائل خاصة من الوطن وفيها ينحي بعضهم باللائمة علينا وهم يظنون — و بعض الظن اثم — اننا نتعمد في حملاتنا الطعن في الاسلام والحط من مقام العنصر الاسلامي او المسلمين

مهلاً ايها القوم وانظروا الى الحقيقة بعين مجردة عن الغرض والوهم

اذا كنا نطعن تركيا فلأنها دولة ظالمة غاشمة ولكننا في طعننا لا نتعمد الاساءة الى المجموع العثماني ونحن افراد منه فاذا اهناه فانما نهين انفسنا . اما الدين فلم نكن ننظر اليه ولا نمسه بسوء ونحن نحترم الاديان وندعو الى الاخاء والولاء والتساهل ونبذ التعصب الذميم . ولكن صحافة تدعي «خدمة الجامعة الاسلامية» وتصفنا في كل سطر (بالاغيار) لا يسعنا معها الصمت والسكوت كأن ليس لنا لسان ينطق وفكر يقاوم ومبدأ ندافع به عن شرفنا الذي يود اولئك الاغبياء امتهانه واحتقاره

ايقوم رجل احمق مثل النبهاني ويطعن في الدين المسيحي ومبادئه الشريفة ولا نرد عليه ؟

و يقوم فتى غر مثل احمد التنير و ينشر كتابه العقائد الوثنية في الديانة النصرانية او تاريخ الفحشاء متسافلاً ومفترياً ومتحاملاً على اعظم و اشرف المبادىء الانسانية التي انتهما المسيحية ونعود بعد ذلك الى الجمود ؟

ام هل نصمت امام محمد الباقر هذا المتلون في مبادئه كالحرباء . فطوراً يدعي نشر التساهل ويحمل حتى على المتعصبين من ابناء دينه في مجلته (المنتقد) و بعد ان يرى نفسه غير مفلح في سياسته يعمد الى المتاجرة بالاسلام و يقول ان البلاغ هو لخدمة الجامعة الاسلامية و ينشر مبادىء هي سم زعاف جري في مفاصل الامة فلا تخلو مقالة من وريقته من الحمل على دول الصليب والحط من مقام عنصر هو قوة يخشى بأسها في الدولة و يتهم هو ومن على شاكلته النصارى بالخيانة و يقول عنهم انهم كفرة (اغيار) !

نقول ذلك الى عقلاء المسلمين وهم غير قليلين في الوطن العزيز وليحكموا هم انفسهم اذا كنا محقين في الحمل على هولاء الاغبياء ام مخطئين

و بعد هذا فهل يسعنا الصمت عن اعمال رجال الدولة الذين ينظرون الى هذه الشدة ثم تنهال على رؤوسنا كالصواعق ولا يبدون حراكاً كاننا لسنا عندهم من عالم الاحياء !

فاذا طعنا فنحن نطعن الحكومة ايضاً التي لا تكم افواه مثل هولاء المتشدقين الجهلة

ثم هل نقف جامدين امام ثورة عصابة الاتحاديين بعد انقلابهم الاخير الذي ارادوا به العودة الى سيطرتهم . طوحوا بالدولة الى اعماق الهاوية

لا نحن لا نفتأ عن التنديد ولقد آلينا على انفسنا ان نقف موقف الثبات مشهرين مساوىء هذه الزمرة الطاغية التي جعلت سبباً تها ابتزاز قوى الدولة لاشباع بطون رجالها

فاذا فعلنا ذلك فلا ملامة علينا ولا تثريب وكل رجل ينبض فيه عرق الوطنية لا يسعه الصمت امام هذه الحالة التعيسة

فلينصفنا القوم الذين يوجهون الينا ملامهم ولا يعتبون على قلم اوقف لخدمة الحقيقة والضرب على ايدي الاستبداد وذويه . وليعلموا اننا نحترم المجموع العثماني ولا نتعمد الاساءة الى الاسلام اذا انتقدنا تركيا ومظالمها والله من وراء النيات

— الثورة العثمانية —

تقول جريدة «جورنال ديطاليا» الايطالية «لم تعد تحسب تركيا دولة اوروبية فمن العبث اذن ان يطول وقت نزاعها»

وتنصح الصحافة الالمانية حكومتها ان تظل على الحياد في المعضلة التركية لئلا يكون من وراء تداخلها اضطراب في موازنة السلم العام

شاع كثيراً ان رشيد بك ناظر الداخلية قتل وان عبد الرحمن بك طرح في السجن ثم قتل ايضاً . وقد سجن في دار الحكومة كل النظار ما عدا نورادونجيان افندي

الانباء البرقية

ادرنه تلتهب

حمل البرق عن صوفيا انه ورد على وزارة الحربية بان النار قد شبت في كل جهات ادرنه واخذت تلتهم المدينة من مساء اول امس وقد خاف الجنود على ارواحهم وبان تذهب جثثهم طعماً للنيران فاخذوا يفرون منها بالمئات رغماً عن توسلات وتضرعات شكري باشا قائد الحامية

كذب محض

من اخبار لندن ان كل ما اشاعته الحكومة العثمانية من اخبار انتصارات جنودها في شبه جزيرة غاليبولي هو كذب محض لا اصل له من الصحة حتى ان الصحافة التركية اعترفت بعدم نجاح انور بك الذي بعد ان احتل شاركوي هاجمه الجيش البلغاري ودحره شر اندحار فعاد الى المراكب بعد ان قتل قسماً كبيرا من رجاله والاسطول واقف بالقرب منه ولا يجسر على مساعدته لئلا تصيب القنابل الجيوش العثمانية

وارسل مراسل الدايلي مايل الانكليزية الموجود الان في جهة الدردنيل يقول ان انور بك ومعه ٣٠ الفاً اجبروا على الرجوع للمراكب بعد ان غرق منهم قسماً كبيرا وهم الان في ميناء غاليبولي وعلى الغالب انهم يتزلون هناك لتقوية الحامية

البلغاريون يستولون على بولاير

المدافع العثمانية تحصد صفوف جنودها

الجنود اليونانية تحتل الشواطىء

الخسائر في الجيش السوري

في برقية بعث بها مراسل الدايلي كرونيكل الانكليزية في الاستانة ان الجنود البلغارية هاجمت في الحادي عشر من الجاري حصون بولاير المهمة جداً فدافع الجند العثماني عن مراكزه دفاع الاسود وساعدته مدافع الاسطول التركي في الدردنيل فكان يطلق قنابل مدافعه على البلغاريين الذين صدر اليهم امر قائدهم على حين بغتة وبينما كان النصر يرافقهم ان يرجعوا عن المدينة فاطاعوا الامر وكان هذا حيلة من القائد المحنك اذ صح ما افتكره ولحق بهم الجيش العثماني وهم يظنون انهم انهزموا والاسطول لم ينتبه لذلك فداوم اطلاق كرات مدافعه فاخذت تحصد صفوف العثمانيين فاخذوا يتناثرون على الغبراء كما تتناثر اوراق الاشجار ايام الخريف ووقع الخلل في صفوفهم وولى الادبار من كتبت له الحياة منهم فتبعتهم عساكر الملك فرديننذ تعمل السيف في اقفيتهم واستولوا على حصون المدينة وساعدها الاسطول اليوناني باطلاق كرات مدافعه على الاعداء

احتل ثلاثة عشر الفاً من الجنود اليونانية ايفاجه وبادروا لمساعدة العساكر البلغارية في شبه جزيرة غاليبولي

وصلت الى الاستانة احدى السيدات من مدينة غاليبولي وقد روت من الاخبار ما يتفطر له قلب الجماد فقالت ان الخسائر العظيمة والالوف من القتلى كلهم من العساكر السورية الذين لما وصلوا الى غاليبولي افهموا الايمان المغلظة بانهم يقاتلون مستقتلين حتى يدحروا البلغاريين الى صوفيا وهناك يعقدون الصلح انما حساب الحقلة لم يأت على حساب البيدر فان هولاء السوريين الشجعان قد ذهب معظمهم شهيد جبارة قواد الاتراك وكرات مدافع [illegible] عن ملكهم الزائل وقد خرج طابوراً من حلب وكلهم [illegible]

الله اكبر على الاعداء لندحرهم الى صوفيا ولم يكن الا القليل حتى التقاهم ابطال البلغار وعلموهم امثولة لا ينسوها لو بقوا احياء وهي ان الشجاعة والفروسية ليست بقولهم «ضرب السنكه ياعلي حوالك رجاجيل يابابا» بل الشجاع من يقتحم الاهوال ويخوض معامع القتال دون ان ينبس بكلمة واحدة ومن الطابور وهو لا يقل عن ثمانمئة ويبلغ الالف مع ضباطه عاد منهم سالماً سبعة جنود وضابط واحد والباقي اعاضنا الله بسلامة انور وقد جيء الى غاليبولي بثلاثمئة من جثث قتلاهم ولما شاهدت العساكر التي هناك ذلك المنظر الفظيع وقع في قلوبها الرعب واخذتها الرجفة واخذت تفر وقد رفض فكري بك قائد الحامية ان يتخذ خطة الهجوم اذ اصاب جنوده ما صاب جنود عبدالله باشا في لولي بورغاس

الحميدية في مالطه

وصلت الى جزيرة مالطه البارحة حميدية التجاء من الانواء والزوابع فارسل حاكم الجزيرة حالا رسوله الى قومندانها يسأله عن سبب دخوله المرفأ ويعلمه بان القانون لا يسمح له بالاقامة اكثر من ٢٤ ساعة فاجاب انه يطلب فرصة اكثر من هذه اذ لا يمكنه مطاردة السير قبل اصلاح مرجل الدارعة المصاب بخلل

وارسلت الانباء الى حكومة اليونان يخبروها بوجود حميدية في مالطه ونحن نرجوا ان لا تكون اخرتها كآخرة عبد الحميد المسماة باسمه

كريت لليونان

صباح اليوم انزل اخر علم عثماني يخفق في جزيرة كريت ورفع مكانه العلم اليوناني باحتفال عسكري نادر المثال والدول الحامية للجزيرة لم تعارض قط فكانها اعترفت بملكية اليونان لكريت

اقدام والصلح

نشرت جريدة اقدام التركية الشهيرة والمشهورة بانها لسان حال كامل باشا والحزب المعارض للاتحاديين مقالة رئيسية قالت فيها لماذا ننكر الحقائق ولماذا لا نحترم انفسنا والامة ان زمان المزعبلات قد مضى

اننا غلبنا على امرنا ولا امل لنا بعد الان باستعادة ما خسرناه فيجب ان نتقدم الى الصلح

فعد بعضهم كتابة اقدام تلك المقالة دون ان تضرب عليها يد المراقبة دليلاً على ان انور وعصابته قد عرفوا خطاهم واصبح امامهم عدم وخصوصاً بعد خيبة العساكر الجديدة في غاليبولي وما اصاب العسكر السوري من الخسائر الجسيمة حتى اصبح من المستحيل ولو اتحدت البقية الباقية من العساكر المكسورة في غاليبولي مع جيش شاتلجه لا يمكنهم انقاذ ادرنه وقد ادرك محمود شوكت باشا ذلك فاسرع لمقابلة الجنرال سافوف وخابره بامر الصلح فرفض اجابته ما لم تسلم تركيا بكل شروط الاحلاف

مطالب شوكت

طلب شوكت باشا من الجنرال سافوف ان تقبل بلغاريا بان تبقي جوامع التي في الجهة الشرقية من ادرنه والواقعة قرب نهر ماريتزا فرفض كل الرفض وطلب التسليم التام مع الغرامة الحربية ويقولون ان حكومة الاتحاديين خسرت تركيا الوفاً من الشبان وملايين من الاموال ولا بد لهم من التسليم المعيب بهم اكثر من الوقت الذي رضيت به الحكومة الكاملية على الخضوع

الاسطول العثماني

[illegible] البوارج العثمانية في [illegible] غاليبولي

وقد وصلت الى الشواطىء ما لا يقل عن اربعين باخرة يونانية تحمل الذخيرة والجنود لمساعدة البلغاريين

القتال في سكوتاري

في برقية عن بلغراد ان القتال متواصل في سكوتاري والخسائر جسيمة من الطرفين في موقعة بارتيانجولي والحركة العسكرية مهمة جداً وقد استولى الخنق على العساكر الصربية وهم يجدون للاستيلاء على المدينة اكثر من كد واجتهاد العساكر البلغارية للاستيلاء على ادرنه

اخبار الاستانة

لا تزال العساكر البلغارية امام شاتلجه تتراجع الى الوراء ولا احد يعلم السبب والعساكر العثمانية تتقدم والمناوشات كثيرة بين مقدمتهم وموخرة الجيش

وقد حدث يوم الخميس قتال عنيف قرب بولاير وخسائر الطرفين باهظة جداً

اخبار محلية

— اعتذار —

نعتذر الى القراء الكرام عن اصدارنا الجراب اليوم بنصف حجمه وذلك بسبب اعتلال طرأ على احد مرتبي الحروف عندنا وتعذر علينا ايجاد سواه حالا وعسانا نعوض عليهم في المستقبل وانا من حلمهم وكرمهم اكبر شفيع

* * *

جمعية الدفاع السوري

في بارمت نوفاسكوتا

عقدت الجالية السورية في المدينة اجتماعا عاما ورات ان الحاجة ماسة لتاليف جمعية سورية ولذلك تاسست هذه الجمعية باسم «الدفاع السوري» وجرى الانتخاب لاول مرة فكانت النتيجة كما يلي:

رئيس — الياس يوسف الشدياق

نائب رئيس — حنا ميخائيل الشدراوي

امين صندوق — بطرس الخوري الشدراوي

كاتم اسرار وكاتب — سابا الخوري الشدراوي

فنسأل للجمعية الثبات والخدمة للمواطنين السود بين الافاضل خدمة تعمل على اعلاء اسمهم ومكانتهم في المهجر ونهنىء الموظفين بثقة الجالية بهم

* * *

محل نصرالله ومينا الواقع في الشارع الرابع والعشرين واست نمرة ١٤٢ بحاجة الى شغيلات كيمونا والاجرة حسنة والشغل متواصل دائم

السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع العدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY
TELEPHONE: BROAD 6328

مقانق الفران

اصحابخطر في بالك … مثل مقانقنا بصير
ان ذقت بتصور حالك … عابنا كل لحم عصافير
هلي بيدوق مقانقنا … من دون شك بيعشقها
ما يعود يفارقنا … لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران … مشهورة في كل مكان
جرب احلامن البرهان … ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه … من بهارات الصحيحا
التقبجي اكله مليحه … من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون … بتقصدنا موضم ما تكون
منفن تري هالسواسطون … بتلاقي ضاني وخنزير

***

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوى كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمداره والاننك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراو يل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط صغيره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يرد علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St. NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جيدة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بمدة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر للقرّاء الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المنافسة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين المالية وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وآرجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادرج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبياً انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا توءخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم مهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

· وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الاستقامة اس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل بتسبرك	نمرة محل برونزفيل
S-Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG. PA.	S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.

محل فرنسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع اللبس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

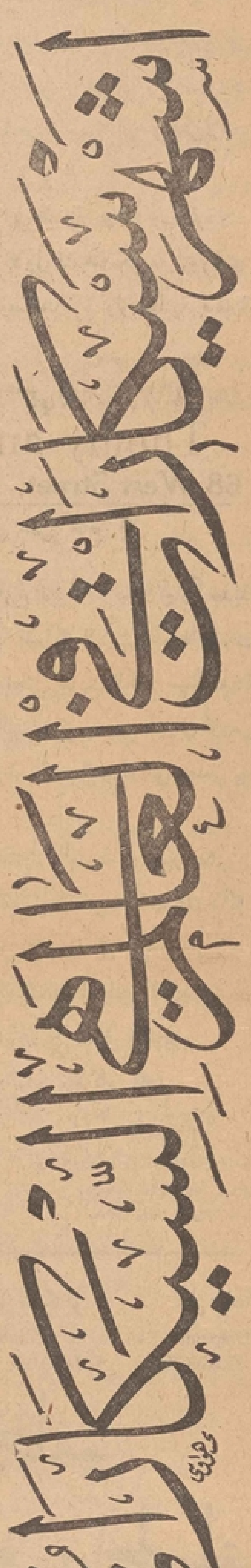
اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

~~90 Washington St.~~ NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبد الله برسون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها. استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اللبس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه سماه تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE, INC.
116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.

الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها . وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا . فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا . نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL
77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

بطرس كرم وشركاه

بضايع . اوراق سفر . شكات . ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة عشر سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك. هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا ولنا وحدنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بمصالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا اقل من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تخابرنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا بكل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم والدنا نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وما تريد احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. — Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير
اسعارنا كاسعار غيرنا
كلوني . فلورنتين . فينس . فيله
كلوني مع امبرودري
وستات وبدلات ومستبدعات باريزية
— اطلب —
ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة
دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات
٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥
فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

مارکة مسجلة — TRADE MARK — مارکة مسجلة

محل
عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار